

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 42 (1980)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



En visite chez nos clients:

Messieurs James Piaget et fils, agriculteurs, les Places,
2117 La Côte aux Fées NE

sont depuis 15 ans clients de la maison BLASER. Ils possèdent un domaine de 33 ha + 20 ha de pâturage + 30 ha de forêt. Pour l'exploitation de cette propriété ils ont divers tracteurs et véhicules à moteurs, soit: 1 Renault 651 (1600h), 1 McCormick 439 (6600h), 1 McCormick 624 (2600h), 1 Alpina qui a 22 ans sans révision, 1 Landrover, 1 VW. Pour la lubrification de leurs machines ils utilisent avec succès les produits suivants:

- BLASOL 243 huile pour moteurs - BLASOL 157 huile hydraulique - BLASOLUBE 303 graisse lubrifiante universelle - BLASOL 922 additif pour Diesel - BLASOL 762 huile spéc. adhésive pour chaînes de tronçonneuses - BLASOL 247 huile pour moteurs à 2-temps - SERVITOL etc.

L'huile pour moteurs BLASOL est une huile à laquelle on peut se fier. Les spécialistes de notre service technique et de nos laboratoires contrôlent minutieusement la fabrication et veillent à ce que seuls soient utilisées les huiles adéquates et les doses optimales des additifs les plus efficaces.

D'ailleurs, leur longue expérience est aussi à votre disposition. Si vous avez des problèmes de lubrification, téléphonez-nous. Nous vous conseillerons sans engagement. Les huiles pour moteurs BLASOL et les graisses lubrifiantes BLASOLUBE protègent vos machines et vos moteurs plus longtemps et mieux.

Directement chez le fabricant:

Blaser

Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 61 61



Land-Rover 88 station-wagon

Irrésistible.

Traction sur les quatre roues et réducteur pour affronter tous les genres de terrains.

Increvable.

Carrosserie résistante à la corrosion réalisée en métal léger et châssis-cadre en caisson.

Universelle.

A chaque usage la variante qui convient, grâce au principe du jeu de la boîte de construction et aux deux empattements disponibles.

Infatigable.

Peut remorquer 6 tonnes et supporter une charge utile atteignant 1040 kg.

Bonne pour le service.

Subside fédéral de Fr. 5000.- pour les versions pick-up et hardtop 109

A pleine maturité.

Depuis 1948 plus d'un million d'unités ont été produites.

Impeccable.

Chef de file des véhicules tout-terrain civils sur le marché suisse.

Implacable.

Deux variantes de moteurs et des groupes propulseurs parfaitement adaptés lui permettent d'être à l'aise par les pires conditions.

Type 88

Moteur 4 cylindres, 2282 cm³
51,5 kW (70 ch) DIN,
puissance fiscale 11,62 CV, à
partir de Fr. 23'600.- jusqu'à
25'800.-



Bâche



Pick-up avec bâche



Hardtop



Station-wagon

Type 109

Moteur 4 cylindres, comme le
Type 88, charge utile jusqu'à
1040 kg, à partir de
Fr. 26'900.- jusqu'à Fr. 28'500.-



Pick-up avec bâche



Hardtop



Station-wagon

Type 109 V8

Moteur V8, 3528 cm³, 67,7 kW
(92 ch) DIN, charge utile jusqu'à
1005 kg, puissance fiscale
17,98 CV, traction sur les 4
roues endenchée en perma-
nence, de 28'600.- jusqu'à
Fr. 30'500.-



Pick-up avec bâche



Hardtop



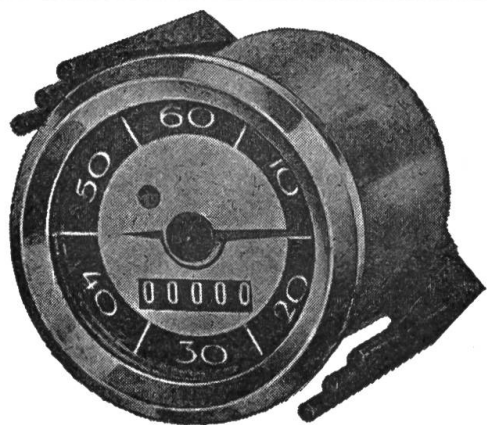
Station-wagon

Pour les entreprises, l'artisanat
et les particuliers: Leyland
Multi-Leasing. Renseignements:
tél. 01-52 97 20



T & T

Importation: British Leyland (Suisse) SA, Badenerstrasse 600, 8048 Zurich, Tél. 01-5418 20



Compteurs d'heures

Renseignez-vous auprès de votre mécanicien

8004 ZÜRICH
Ankerstrasse 27
Tél. 01 / 242 85 13

3000 BERNE 13
Case postale, Wasserwerkstrasse 2
Tél. 031 / 22 76 11

1203 GENÈVE
16, rue Ed.-Rod
Tél. 022 / 44 74 67

e. o. bär

HAGEDORN
Ladewagen
System Wechsel

une des premières ...
... une des meilleures
AUTOCHARGEUSES

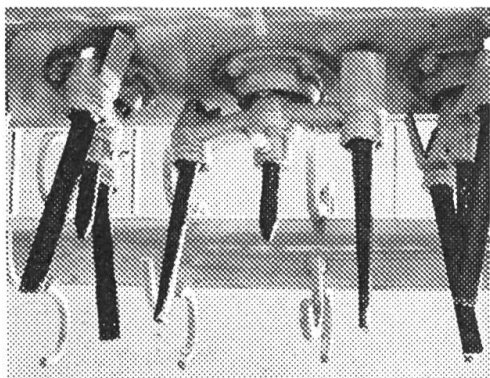
Müller

MASCHINEN AG
4112 BÄTTWIL
Tél. 061 - 75 11 11

NOUVEAU! 3 ans de garantie sur les pistons à double action!
● Pour peu de temps encore prix spéciaux! ●

TRIDENT

LA HERSE ROTATIVE qui a une dent de plus!



Indispensable aux
agriculteurs qui désirent
une culture intensive

Demandez une démonstration

*** NOUVEAU ***

2 ans de garantie sur les dents
livrable aussi avec lame niveleuse
à monter entre herse et émotteuse

Succ.: 1510 Moudon Tél. 021 - 95 15 74



- grand rendement sur surfaces traitées
- ménagement du tracteur et du conducteur
- l'ustensile qui convient à chaque exploitation, 1.3-4.0 m

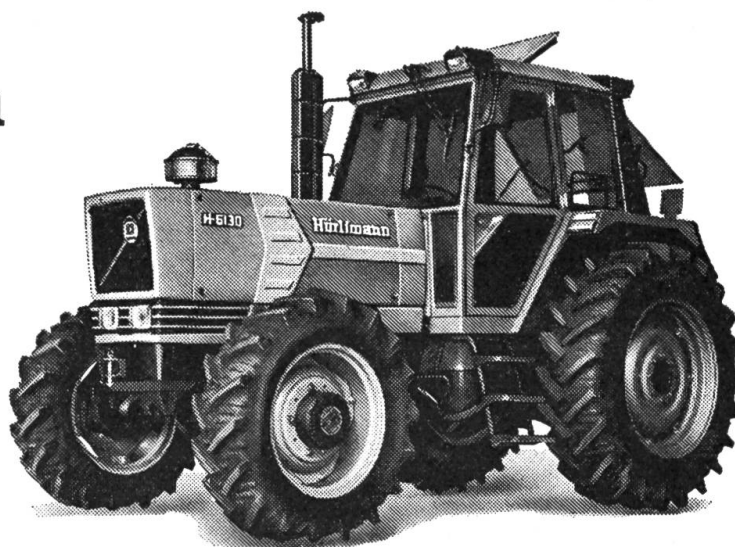
MESSER

Ernest Messer SA
4704 Niederbipp BE

Machines agricoles et industrielles Tél. 065 - 73 23 63

Hürlimann

La nouvelle gamme
du Jubilé: les trac-
teurs verts super-
modernes à **moteur
refroidi par eau** de 60
à 160 ch (DIN).



Lamborghini

La gamme des trac-
teurs blancs à **moteur
refroidi par air** de 34
à 110 ch (DIN).

Nous cherchons des représentants dans différentes régions.
Tous renseignements vous seront communiqués sur demande.

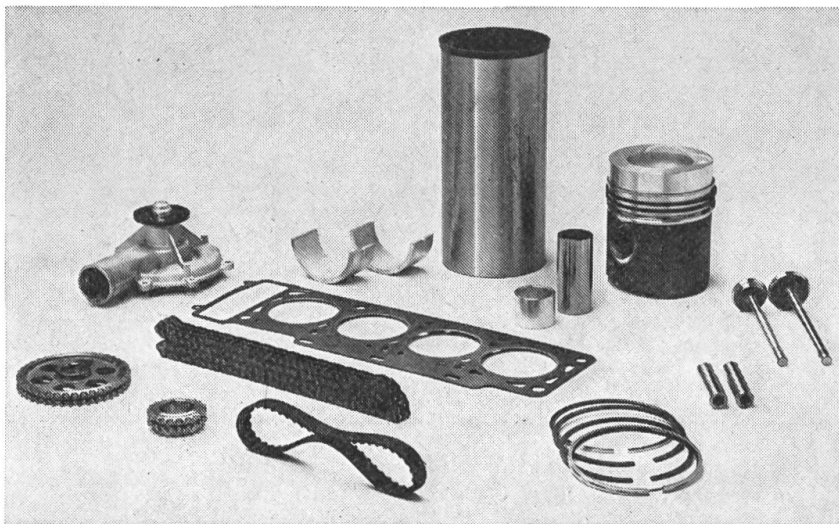


Hürlimann

TRACTEURS SA, 9500 WIL SG Tél. 073 - 23 20 20

Comptoir Suisse, Lausanne, halle 9

Pièces de moteurs



Les pièces de moteurs SIM sont des produits de haut niveau. Eprouvées dans le monde entier. Pour toutes les marques (moteurs à essence et diesel). En technique d'origine.

Quand il s'agit de pièces de moteurs SIM est le spécialiste.

SIM

SIM SA, Centrale de vente, Route de Lausanne 45, 1110 Morges, Tél. 021 71 06 61, Télex 24 908
SIM SA, Centrale de vente, Letzigraben 120, 8047 Zürich, Tél. 01 52 73 20, Télex 54 836
Succursales SIM: Berne 031 56 08 11 · Birsfelden 061 41 43 76 · Morges 021 71 06 61/65 · Zürich 01 52 33 77

Fabrication suisse



- Extrêmement facile à manier! La roue jumelée peut être fixée contre la roue du tracteur dans n'importe quelle position — **Aucun autre système n'offre cet avantage.**
- Montage ultra rapide sur tous les véhicules.
- Fixations extrêmement robustes, de ce fait sécurité absolue.
- Prix avantageux!

Nous vous renseignerons volontiers. Vous trouverez certainement chez nous ce qui vous convient.

Schaad frères, Roues jumelles, machines agricoles
4552 Derendingen Tél. 065 - 42 21 34

Générateurs

Offre spéciale unique



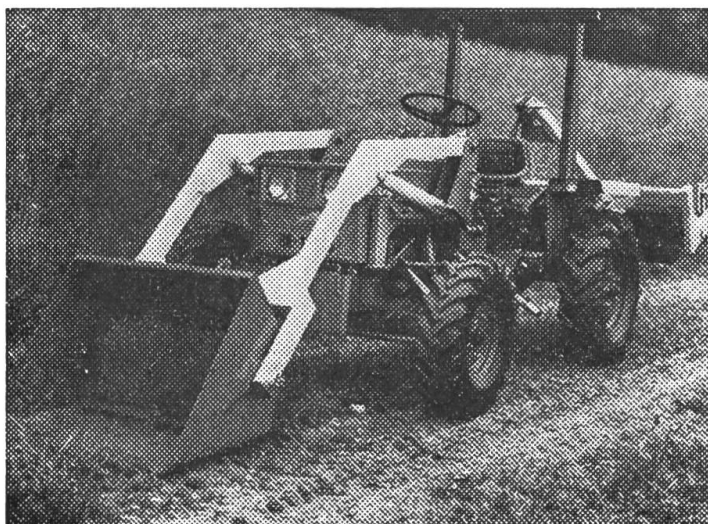
3200 W, 220/380 V, avec moteur à benzine B+S, jusqu'à épuisement du stock.
Fr. 1995.— + ICHA, avec 6 mois de garantie.

Service garanti dans toute la Suisse!
Groupes de différentes grandeurs sur demande.

BIMEX TECHNIC SA Bernstrasse 1 3600 Thoun 5
Tél. 033 - 23 44 26

Leste et maniable

wiesel



**maintenant aussi
avec moteur
de 28 PS**

Un tracteur complet pour tous les usages en pente, hydraulique 3-points et prise de force normale.

Avec différents accessoires tels que faucheuse hydraulique frontale, engin rotatif pour les foin, râteau mécanique, distributeur d'engrais etc., il augmente le plaisir au travail grâce à ses nombreuses possibilités d'emploi.

wiesel ag

tracteurs et machines agricoles
Picardiestrasse 144, 5040 Schöftland
Tél. 064 - 81 30 75

BON

Je désire, sans engagement de ma part,

☐ une démonstration ☐ un prospectus avec liste de prix

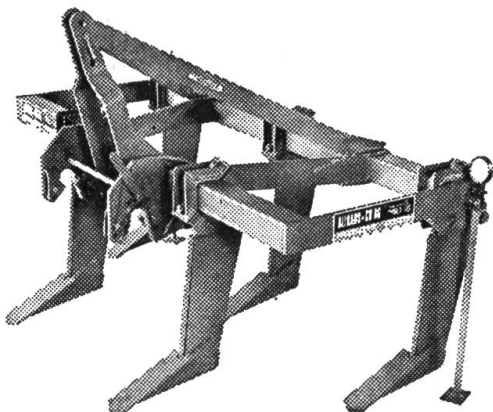
Nom / prénom: _____

Rue: _____

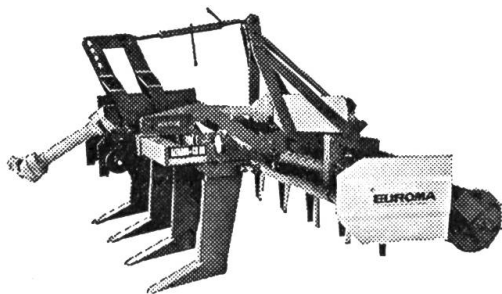
Numéro postal, lieu: _____

Chisel Althaus

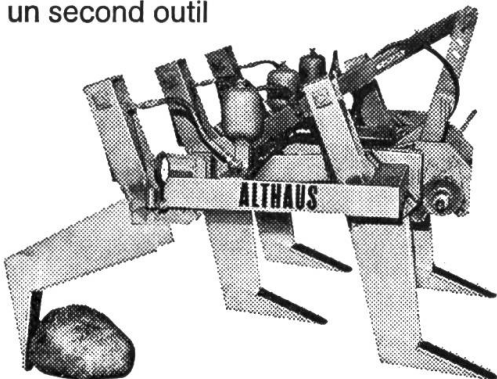
sur mesure



Pour ameublir en profondeur et pour déchaumer



Pour combiner avec un second outil



Avec déclenchement NON-STOP pour terres pierreuses et rocheuses. Usage en communauté.

ALTHAUS+CO SA

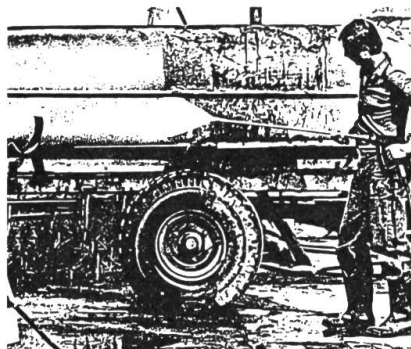


3423 ERSIGEN, Tél. 034 45 21 62/63

Nos agences:

Payerne 037 - 61 15 00
Courtételle 066 - 22 43 37

Machines de nettoyage pour une propreté impeccable.



WAP vous offre un programme complet d'appareils de nettoyage haute pression: puissance entre 300 et 1800 l/h, pression 5 à 200 bar, température max. 150° C. Pression, température et débit d'eau réglables sans paliers. Des produits chimiques de nettoyage pour le travail à haute pression font partie du programme. Nous vendons également des aspirateurs à grande

Wap

Wap AG

9606 Bütschwil SG
Tel. 073/33 24 44

Revendeur qualifié:

®

puissance pour les poussières et les saletés ainsi que des appareils tw pour le nettoyage des tapis et capitonnages.

économies d'énergie non nuisible à l'environnement une qualité qui a fait ses preuves

Points de vente et de service:

1007 Lausanne VD, Tel. 021/24 01 01
3147 Mittelhäusern BE, Tel. 031/84 10 26
5512 Wohlenschwil AG, Tel. 056/91 28 29
9305 Berg SG, Tel. 071/48 15 71



Lanker & Co. AG

9042 Speicher
Tel. 0 71/94 17 44

SIPRA®
durent
plus long-
temps



Fabriqués en Suisse. Matériaux, forme et confection sont de tout premier ordre. Il en est ainsi de tous les modèles SIPRA. Demandez vos gants de travail SIPRA à votre détaillant. Prospectus remis par

Mötteli+Co.
Fabrique de gants de travail
8048 Zurich

En visite chez M. Paul Rickenmann, Dingenhart TG 60 génisses à l'engrais



Monsieur Rickenmann, pourquoi avez vous choisi un chariot mélangeur-distributeur MARMIX ALI?

J'utilise tous les fourrages ensilés et secs récoltés sur mon exploitation et transporte chaque matin la ration journalière entière et bien mélangée destinée à chaque bête. Cette manière de faire permet au bétail de s'alimenter librement mais exige que la qualité du mélange soit la même pour chaque bête. Après de nombreux essais, je suis arrivé à la conclusion que seul le MARMIX ALI, avec ses organes mélangeurs spéciaux, pouvait me donner satisfaction.

Monsieur Rickenmann, la longue période de pluie que nous avons traversée ne vous pose-t-elle pas de problèmes pour l'affouragement de l'hiver prochain?

La grandeur de mon exploitation, le nombre de têtes de bétail et la manière de la diriger tiennent largement compte de tels risques. Avec cette méthode, je peux effectuer les mélanges d'après la quantité de fourrage (vert et sec) récolté et selon sa qualité.

Demandez des prospectus et références à

LACON SA 8442 Hettlingen Tél. 052 - 39 14 94

ou directement à la

**Représentation pour la Suisse romande
REINHARD MOSER 2537 Vauffelin Tél. 032 - 58 14 89**

Machines de culture

machine avantageuse. Largeur de distribution jusqu'à 12 m. Contenance 400 l, avec mélangeur. Autres modèles à deux disques, également avec mélangeur. Distributeur d'engrais à grand rendement. Travail de distribution exact pour n'importe quelle quantité.

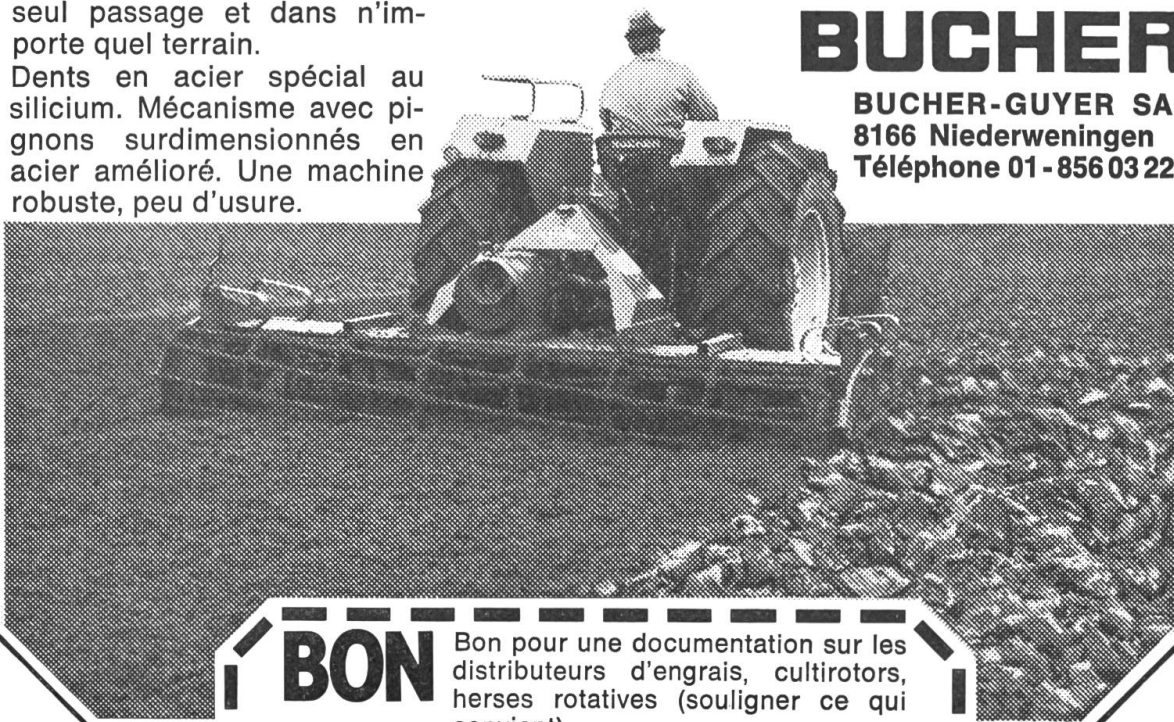
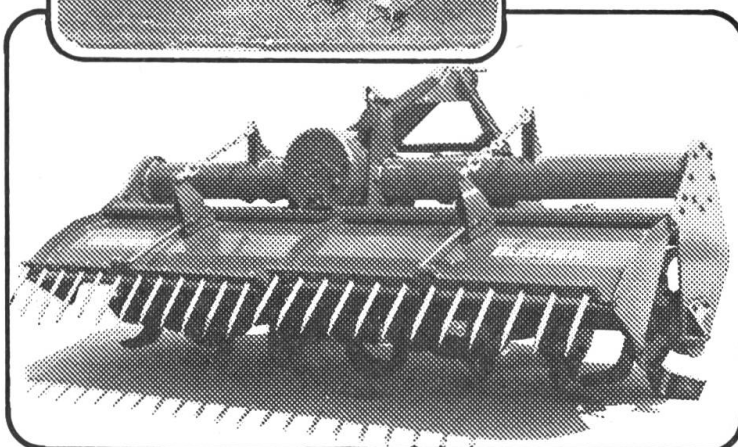
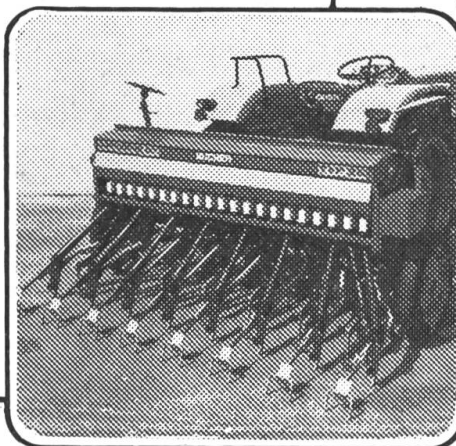
Les semoirs AMAZONE permettent un dosage exact grâce à leur mécanisme à bain d'huile à réglage progressif. Exactitude de semis, également à une vitesse de travail élevée. Construction basse permettant un remplissage commode. Entretien réduit. Différents modèles.

Avec un cultirotor KUHN un lit de semis terminé en un seul passage. Convient aussi pour les terrains les plus lourds. 6 modèles avec largeurs de travail de 155 à 255 cm, pour tracteurs de 35 à 100 CV.

Herse rotative KUHN. Préparation du lit de semis en un seul passage et dans n'importe quel terrain.

Dents en acier spécial au silicium. Mécanisme avec pignons surdimensionnés en acier amélioré. Une machine robuste, peu d'usure.

Distributeur d'engrais centrifuge AMAZONE à un disque. Une



BUCHER

BUCHER-GUYER SA
8166 Niederweningen
Téléphone 01 - 856 03 22

BON

Bon pour une documentation sur les distributeurs d'engrais, cultirotors, herse rotatives (souligner ce qui convient)

Adresse _____

BG 2097